



Dodatok č. 1/2018 k Zmluve o zabezpečení stravovania sprostredkovaním stravovacích služieb č. 33193/1997

(uzavretá v zmysle § 269 ods.2 Obchodného zákonníka)

Edenred Slovakia, s.r.o.

Karadžičova 8, P.O.BOX 21, 820 15 Bratislava 215, IČO: 31 328 695, DIČ: 2020312294, IČ DPH: SK2020312294
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.:3169/B

v mene spoločnosti koná Michaela Obernauerová, splnomocnený zástupca

bankové spojenie: [REDACTED]

číslo účtu: [REDACTED]

IBAN [REDACTED]

e-mail: informacie-sk@edenred.com

tel.: +421(2) 50 70 72 22

fax: +421(2) 50 70 72 21

(ďalej len „Edenred Slovakia“)

a

Slovenská akadémia vied

Štefánikova 49

PSČ a mesto: 81438 BRATISLAVA

IČO: 00037869

IČ DPH: SK

DIČ: 2020844914

Choose an item.

v mene spoločnosti koná: Ing. Ján Malík, CSc, vedúci Ú SAV

bankové spojenie: [REDACTED]

číslo účtu: [REDACTED]

IBAN [REDACTED]

e-mail: konecna@up.upsav.sk

e-mail pre zasielanie elektronickej faktúry: konecna@up.upsav.sk

tel.: 02 57 510 171

(ďalej len „Klient“)

uzavreli nasledujúci Dodatok k Zmluve o zabezpečení stravovania sprostredkovaním stravovacích služieb č. 33193/1997.

I.

1. Zmluvné strany uzavreli dňa 07.10.1997 v Bratislave Zmluvu o zabezpečení stravovania sprostredkovaním stravovacích služieb č. 33193 / 1997 (ďalej len „Zmluva“).

II.

1. Zmluvné strany sa dohodli, že počas účinnosti tohto dodatku sa pre zmluvný vzťah založený Zmluvou poskytuje zľava vo výške 66,67 % zo sumy poplatku za sprostredkované stravovacie služby vyčíslené v zmysle článku I. bodu 2. Sadzobníku odmeny a poplatkov –Ticket Restaurant – K, teda percentuálne vyčíslenie výšky poplatku za sprostredkované stravovacie služby po zľave v zmysle tohto bodu je 1 % z celkového súčtu Hodnôt TR poukážok objednaných predmetnou Objednávkou Klienta, pričom suma vyčíslená v zmysle uvedeného je sumou poplatku bez DPH. K poplatku za sprostredkované stravovacie služby bude uplatnená DPH podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu v účinnom znení, najmä zákona o DPH.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že počas účinnosti tohto dodatku suma administratívneho poplatku za jednotlivú Objednávkou Klienta je 3,32 EUR bez DPH, ku ktorej bude uplatnená DPH podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu v účinnom znení, najmä zákona o DPH (v prípade 20 % DPH 3,99 EUR s DPH). Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak suma poplatku za

sprostredkované stravovacie služby vyčíslená za jednotlivú Objednávku v zmysle bodov 1. tohto článku bude vyššia ako 3,32 EUR bez DPH, Edenred Slovakia poskytne Klientovi 100 % zľavu k administratívne poplatku.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že počas účinnosti tohto dodatku sa na zmluvný vzťah založený Zmluvou vzťahuje nasledovné nové znenie článku III. 1 bodu 8. VOP-KLIENT:

„8. Edenred Slovakia doručí Klientovi TR poukážky objednané Objednávku na miesto doručenia uvedené v Objednávke spôsobom uvedeným v Objednávke a to v lehote do 5 pracovných dní odo dňa doručenia Objednávky Edenred Slovakia, v prípade požiadavky na uskutočnenie potlače v zmysle bodu 7. tohto článku do 6 pracovných dní odo dňa doručenia Objednávky Edenred Slovakia. Edenred Slovakia doručí Klientovi spolu s objednanými TR poukážkami Faktúru alebo doručí na jeho e-mailovú adresu Elektronickú faktúru a dodací list o doručení TR poukážok Klientovi. Edenred Slovakia odovzdá doručené TR poukážky oprávnenej osobe Klienta, ktorou sa rozumie osoba oprávnená na preberanie zásielok doručených Klientovi, pokiaľ Klient neuvedie v Objednávke osobu oprávnenú na prevzatie doručených TR poukážok v mene Klienta, pričom v takomto prípade Edenred Slovakia odovzdá doručené TR poukážky výlučne tejto osobe.“
4. Zmluvné strany sa dohodli, že počas účinnosti tohto dodatku sa pre zmluvný vzťah založený Zmluvou poskytuje nasledovná zľava zo súm poplatkov vyčíslených v zmysle článku II. Sadzobníku-TR-K v znení účinnom ku dňu uzavretia tohto dodatku:

| Poplatok | Zľava vo výške |
|--|----------------|
| Poplatok za doručenie (kuriér/kuriérska spoločnosť/poštový podnik) na jedno miesto v rámci SR určené Klientom v celkovej hodnote viac ako 500.00 EUR | 100% |
| Poplatok za doručenie balíku (spoločnosť Slovenská pošta, a.s.) na jedno miesto v rámci SR určené Klientom v celkovej hodnote menej ako 500.00 EUR | 100% |
| Zadanie Objednávky (iný spôsob ako cez objednávací systém Edenred Slovakia t.j. manuálne zadanie Objednávky) | 100% |
| Zadanie Objednávky osobne na pobočke Edenred Slovakia v Bratislave | 100% |
| Spracovanie Klientom vrátených TR poukážok | 100% |

III.

1. Zmluvné strany sa dohodli, že odo dňa účinnosti tohto dodatku sa na vzájomný právny vzťah Edenred Slovakia a Klienta založený Zmluvou vzťahujú Všeobecné obchodné podmienky – klient k Zmluve o zabezpečení stravovania sprostredkovaním stravovacích služieb, k Objednávke (ďalej len „VOP-KLIENT“) v znení účinnom v deň účinnosti tohto dodatku vrátane ich zmien, doplnení či nahradení novými všeobecnými obchodnými podmienkami po dni účinnosti tohto dodatku. VOP-KLIENT v znení účinnom ku dňu účinnosti tohto dodatku tvoria prílohu č.1 tohto dodatku. Zmluvné strany sa dohodli, že odo dňa účinnosti tohto dodatku sa na vzájomný právny vzťah Edenred Slovakia a Klienta založený Zmluvou vzťahuje Sadzobník odmeny a poplatkov – Ticket Restaurant – K k Zmluve o zabezpečení stravovania sprostredkovaním stravovacích služieb, k Zmluve o zabezpečení stravovania, k Objednávke (ďalej len „Sadzobník-TR-K“) v znení účinnom v deň účinnosti tohto dodatku vrátane jeho zmien, doplnení či nahradení novým sadzobníkom odmeny a poplatkov po dni účinnosti tohto dodatku. Sadzobník-TR-K v znení účinnom ku dňu účinnosti tohto dodatku tvorí prílohu č.2 tohto dodatku.
2. Klient podpisom tohto dodatku potvrdzuje, že bol so znením VOP-KLIENT a Sadzobníku-TR-K účinnom ku dňu účinnosti tohto dodatku oboznámený, že s ich znením bez výhrad súhlasí a že znenie VOP-KLIENT a Sadzobníku-TR-K účinné ku dňu účinnosti tohto dodatku prevzal pri podpise tohto dodatku od Edenred Slovakia.

IV.

1. Tento dodatok sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch, tri vyhotovenia obdrží objednávateľ a jedno vyhotovenie obdrží dodávateľ.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisania obidvomi zmluvnými stranami, účinnosť deň po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv podľa osobitného predpisu.
3. Tento dodatok sa uzatvára na dobu neurčitú.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku sú jeho nasledovné prílohy:
Príloha č.1: Všeobecné obchodné podmienky – klient
Príloha č.2: Sadzobník odmeny a poplatkov – Ticket Restaurant – K
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že svoju vôľu v tomto dodatku prejavili slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne, s jeho obsahom súhlasia po prečítaní bez výhrad, doplnkov a iných zmien a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave dňa 26.04.2018

Edenred Slovakia, s.r.o.

V Bratislave dňa 26.04.2018

Ing. Ján Malík, CSc.
Vedúci Úradu SAV